



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 169]

KAAPSTAD, 13 JULIE 1979

CAPE TOWN, 13 JULY 1979

[No. 6574

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1537.

13 Julie 1979.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 120 van 1979: Begrotingswet, 1979.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 1537.

13 July 1979.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 120 of 1979: Appropriation Act, 1979.

Act No. 120, 1979

APPROPRIATION ACT, 1979.

ACT

To appropriate an amount of money for the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1980.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 2 July 1979.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of
R9 293 221 000 for
requirements of
State.

1. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated for the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1980, the amounts of money shown in column 1 of the Schedule, with which the State Revenue Account shall be charged. 5

Short title.

2. This Act shall be called the Appropriation Act, 1979. 10

BEGROTINGSWET, 1979.

Wet No. 120, 1979

WET

Tot bewilliging van 'n bedrag geld vir die behoeftes van die Staat in die boekjaar wat op 31 Maart 1980 eindig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 2 Julie 1979.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar vir die behoeftes van die Staat in die boekjaar wat op 31 Maart 1980 eindig, hierby bewillig die bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae, waarmee die Staatsinkomsterekening belas word.
2. Hierdie Wet heet die Begrotingswet, 1979.

Bewilliging van
R9 293 221 000
vir behoeftes
van Staat.

Kort titel.

Act No. 120, 1979

APPROPRIATION ACT, 1979.

Schedule

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	State President	388 000	
2	Parliament	3 000 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the Parliamentary Association of the Republic of South Africa		40 000
3	Prime Minister	540 000	
4	Defence	1 612 400 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	S.A.D.F. Recreation Fund		18 500
	S.A. Shottist Union		26 000
	S.A. Red Cross Society		36 800
	St. John Ambulance Brigade		22 900
	S.A. Noodhulpliga		88 600
	International Committee of the Red Cross		10 200
5	Transport	171 907 000	
	Including—		
	Contribution to the Level Crossings Elimination Fund		2 500 000
6	Labour	23 627 000	
7	Mines	234 633 000	
	Including—		
	Official entertainment		1 050
	Miscellaneous disbursements by the General Manager, State Alluvial Diggings		300
	Grants-in-aid:		
	Chamber of Mines (Springkell) Sanatorium		10 000
	Recreation Association: State Alluvial Diggings		3 500
	Contribution to the National Institute for Metallurgy		7 651 000
8	Plural Relations and Development	518 207 000	
	Including—		
	Grants-in-aid to S.A. Development Trust Fund:		
	Purchase of land and settlement of people for consolida- tion of Black Areas		63 000 000
	Development towards self-determination		125 852 000
	Purchase of properties in independent, former self- governing, states		5 870 000
	Establishment of townships in independent, former self-governing, states		7 432 000
	Subsidizing of transport system: Mabopane		2 500 000
	Assistance to self-governing Black states		144 175 000
9	Agricultural Credit and Land Tenure	60 842 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Central Council of Land Surveyors		1 000
	National Parks Board		2 872 000
	Lake Areas Development Board		200 000
	Contribution:		
	S.A. Nature Foundation		100 000
10	Agricultural Economics and Marketing	170 754 000	
11	Agricultural Technical Services	74 007 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	The S.A. Stud Book Association		5 000
	National Botanical Gardens		779 000
	S.A. Agricultural Union		2 000
	S.A. Women's Agricultural Union		400
	Royal Natal Agricultural Society		2 600
	Central Agricultural Society		2 600
	National Veld Trust		15 000
	Animal care and welfare societies		100 000
12	Health	170 717 000	
	Including—		
	Contributions and grants-in-aid:		
	Mission hospitals		1 000
	S.A.N.T.A. centres		25 000
	National Cancer Association		200
	Training organizations: Health visitors		16 000
	S.A. Noodhulpliga, S.A. Red Cross Society and St. John Ambulance Brigade		3 900
	S.A. Medical Research Council		5 176 200
	S.A. Institute for Medical Research		21 000
	Financial assistance to National Council for Mental Health Bursaries		51 000
			78 000
13	Social Welfare and Pensions	499 313 000	
	Including—		
	Official entertainment		600
	Child Welfare: Special grants-in-aid		100 000
	Subsidies to social centres		70 000
	Grant-in-aid to Salvation Army		2 200
	Special grants to Welfare organizations		200 000

BEGROTINGSWET, 1979.

Wet No. 120, 1979

Bylae

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	R	R
1	Staatspresident	388 000	
2	Parlement	3 000 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Parlementêre Vereniging van die Republiek van Suid-Afrika		40 000
3	Eerste Minister	540 000	
4	Verdediging	1 612 400 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	S.A.W.-ontspanningsfonds		18 500
	S.A. Skuttersunie		26 000
	S.A. Rooikruisvereniging		36 800
	St. John-ambulansbrigade		22 900
	S.A. Noodhulpiga		88 600
	Internasionale Komitee van die Rooikruis		10 200
5	Vervoer	171 907 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange		2 500 000
6	Arbeid	23 627 000	
7	Mynwese	234 633 000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		1 050
	Diverse uitbetalings deur die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerye		300
	Hulptoelae:		
	Kamer van Mynwese (Sprinkell) Sanatorium		10 000
	Ontspanningsklub: Alluviale Staatsdelwerye		3 500
	Bydrae aan die Nasionale Instituut vir Metallurgie		7 651 000
8	Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling	518 207 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan S.A. Ontwikkelingstrustfonds:		
	Aankoop van grond en vestiging van mense vir konsolidasie van Swart gebiede		63 000 000
	Ontwikkeling tot selfbeskikking		125 852 000
	Uitkoop van eiendomme in onafhanklike, voorheen selfregerende, state		5 870 000
	Dorpstigting in onafhanklike, voorheen selfregerende, state		7 432 000
	Subsidiëring van vervoerstelsel: Mabopane		2 500 000
	Bystand aan selfregerende Swart state		144 175 000
9	Landboukrediet en Grondbesit	60 842 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Sentrale Landmetersraad		1 000
	Nasionale Parkeraad		2 872 000
	Meergebiede-ontwikkelingsraad		200 000
	Bydrae:		
	S.A. Natuurstigting		100 000
10	Landbou-ekonomie en -bemarking	170 754 000	
11	Landbou-tegniese Dienste	74 007 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Die S.A. Stamboekvereniging		5 000
	Nasionale Botaniese Tuine		779 000
	S.A. Landbou-unie		2 000
	S.A. Vroue-landbou-unie		400
	Koninklike Landbouvereniging van Natal		2 600
	Sentrale Landbouvereniging		2 600
	Nasionale Veldtrust		15 000
	Dierebeskerming- en welsynorganisasies		100 000
12	Gesondheid	170 717 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes en hulptoelae:		
	Sendinghospitale		1 000
	S.A.N.T.V.-sentra		25 000
	Nasionale Kankervereniging		200
	Opleidingsinstansies: Gesondheidsbesoekers		16 000
	S.A. Noodhulpiga, S.A. Rooikruisvereniging en St. John-ambulansbrigade		3 900
	S.A. Mediese Navorsingsraad		5 176 200
	S.A. Instituut vir Mediese Navorsing		21 000
	Finansiële hulp aan Nasionale Raad vir Geestesgesondheid		51 000
	Beurse		78 000
13	Volkswelsyn en Pensioene	499 313 000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		600
	Kindersorg: Spesiale hulptoelae		100 000
	Subsidies aan gemeenskapsentrums		70 000
	Hulptoelae aan Heilsleër		2 200
	Spesiale toekennings aan Welsynorganisasies		200 000

Act No. 120, 1979

APPROPRIATION ACT, 1979.

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
14	Treasury	2 674 935 000	
	Including—		
	Fiscal transfers to:		
	Provincial administrations		1 856 101 000
	Railways and Harbours Fund		752 750 000
	Posts and Telecommunications		1 000
	Local Loans Fund		3 500 000
	South West Africa Administration		1 000
	Secret services		29 500 000
15	South African Mint	1 784 000	
16	Inland Revenue	25 000 000	
17	Customs and Excise	9 556 000	
18	Audit	4 960 000	
19	Commerce and Consumer Affairs	127 310 000	
20	Industries	325 585 000	
	Including—		
	Contributions:		
	National Development and Management Foundation of S.A.		10 000
	S.A. Bureau of Standards		7 274 500
21	Environmental Planning and Energy	61 352 000	
	Including—		
	Contribution to the S.A. Council for Scientific and Industrial Research		48 764 800
22	Justice	51 004 000	
	Including—		
	Official entertainment		2 250
	Contribution to Legal Aid Board		2 000 000
23	Police	245 247 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to S.A.P. Recreation and Benevolent Fund ..		12 000
24	Prisons	99 793 000	
25	Indian Affairs	123 983 000	
	Including—		
	Official entertainment		600
	Donations to community centres, societies and institutions and grants-in-aid to educational and sports organizations ..		13 000
	Child Welfare: Special grants-in-aid		14 000
26	Community Development	371 566 000	
27	Interior and Immigration	14 925 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Maatskappy vir Europese Immigrasie		125 000
	1820 Settlers' Association		105 000
28	Public Service Commission	12 416 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to S.A. Institute of Organization and Methods ..		3 000
29	Government Printing Works	4 800 000	
30	Water Affairs	184 199 000	
	Including—		
	Welfare and recreation facilities		23 000
31	Forestry	44 753 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	South African Forestry Association		7 000
	Wattle Research Institute		137 500
	University of Stellenbosch		311 628
	Contribution to National Hiking Way Fund		88 000
32	Coloured, Rehoboth and Nama Relations	338 033 000	
	Including—		
	Contribution to the Coloured Persons Representative Council		311 026 000
33	Statistics	9 226 000	
34	Foreign Affairs	66 532 000	
35	Information Service of S.A.	15 100 000	
36	National Education	354 108 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	School funds		8 500
	National Monuments Council		193 600
	Simon van der Stel Foundation		22 500
	Table Mountain Preservation Board		1 600
	S.A. War Graves Board		138 400
	Literature for the visually handicapped		24 200
	Promotion of cultural services, youth work and publicity ..		4 610 550
	S.A. Institute, Amsterdam		7 500
	Overseas study		4 500
	Human Sciences Research Council		7 068 400
	Africa Institute		379 500
	National Film Board		122 000
	Financial aid to declared cultural institutions		6 321 000

BEGROTINGSWET, 1979.

Wet No. 120, 1979

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
14	Tesourie	2 674 935 000	
	Met inbegrip van—		
	Fiskale oordragte aan:		
	Provinsiale administrasies		1 856 101 000
	Spoorweg- en Hawefonds		752 750 000
	Pos- en Telekommunikasiewese		1 000
	Plaaslike Leningsfonds		3 500 000
	Administrasie van Suidwes-Afrika		1 000
	Geheime dienste		29 500 000
15	Suid-Afrikaanse Munt	1 784 000	
16	Binnelandse Inkomste	25 000 000	
17	Doeane en Aksyns	9 556 000	
18	Oudit	4 960 000	
19	Handel en Verbruikersake	127 310 000	
20	Nywerheidswese	325 585 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydraes:		
	Nasionale Ontwikkelings- en Bestuursgenootskap van		
	S.A.		10 000
	S.A. Buro van Standaarde		7 274 500
21	Omgewingsbeplanning en Energie	61 352 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan die S.A. Wetenskaplike en Nywerheidna-		
	vorsingsraad		48 764 800
22	Justisie	51 004 000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		2 250
	Bydrae aan Regshulpraad		2 000 000
23	Polisie	245 247 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan S.A.P.-ontspannings- en -weldadigheids-		
	fonds		12 000
24	Gevangenisne	99 793 000	
25	Indiërsake	123 983 000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		600
	Skenkings aan gemeenskapsentrums, verenigings en inrig-		
	tings en hulptoelae aan opvoedkundige en sportorganisa-		
	sies		13 000
	Kindersorg: Spesiale hulptoelae		14 000
26	Gemeenskapsbou	371 566 000	
27	Binnelandse Sake en Immigrasie	14 925 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Maatskappy vir Europese Immigrasie		125 000
	1820 Settlers' Association		105 000
28	Staatsdienskommissie	12 416 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die S.A. Instituut vir Organisasie en Metode		3 000
29	Staatsdrukkery	4 800 000	
30	Waterwese	184 199 000	
	Met inbegrip van—		
	Welsyn- en ontspanningsfasiliteite		23 000
31	Bosbou	44 753 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Suid-Afrikaanse Bosbouvereniging		7 000
	Wattelnavorsingsinstituut		137 500
	Universiteit van Stellenbosch		311 628
	Bydrae aan Nasionale Voetslaanpadfonds		88 000
32	Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkinge	338 033 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Verteenwoordigende Kleurlingraad		311 026 000
33	Statistiek	9 226 000	
34	Buitelandse Sake	66 532 000	
35	Inligtingsdiens van Suid-Afrika	15 100 000	
36	Nasionale Opvoeding	354 108 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Skoolfondse		8 500
	Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede		193 600
	Stigting Simon van der Stel		22 500
	Tafelbergbewaringsraad		1 600
	S.A. Raad vir Oorlogsgrafte		138 400
	Lektuur vir gesigsgestremdes		24 200
	Bevordering van kultuurdienste, jeugwerk en publisiteit		4 610 550
	S.A. Instituut, Amsterdam		7 500
	Oorsese studie		4 500
	Raad vir Geesteswetenskaplike Navorsing		7 068 400
	Afrika-instituut		379 500
	Nasionale Filmraad		122 000
	Finansiële hulp aan verklaarde kulturele inrigtings		6 321 000

Act No. 120, 1979

APPROPRIATION ACT, 1979.

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
37	Sport and Recreation	2 570 000	
	Including—		
	Grants-in-aid for the promotion of sport		1 369 200
	Grants-in-aid for the promotion of recreation		179 800
38	Public Works	324 512 000	
	Including—		
	Official entertainment		600
	Financial assistance to Municipalities:		
	Simonstown		336 000
	Various		7 400 000
	Financial assistance:		
	Board of Control, Huguenot Monument		8 300
	Louis Trichardt Association		1 900
	1820 Settlers National Monument Foundation, Grahamstown		155 000
	Board of Control: Die Afrikaanse Taalmonument		27 000
	Grants-in-aid:		
	Control Board of the Voortrekker Monument		148 000
	Public Servants Association in respect of restaurants ...		186 000
39	Tourism	7 745 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the S.A. Tourist Corporation		6 587 000
40	Education and Training	181 804 000	
41	Improvement of conditions of service	255 345 000	
	Total	9 478 478 000	

BEGROTINGSWET, 1979.

Wet No. 120, 1979

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
37	Sport en Ontspanning	2 570 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae ter bevordering van sport		1 369 200
	Hulptoelae ter bevordering van ontspanning		179 800
38	Openbare Werke	324 512 000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		600
	Finansiële bystand aan Munisipaliteite:		
	Simonstad		336 000
	Verskeie		7 400 000
	Finansiële bystand:		
	Raad van Beheer, Hugenotemonument		8 300
	Louis Trichardtgenootskap		1 900
	1820-Setlaarstigting, Grahamstad		155 000
	Raad van Beheer, Die Afrikaanse Taalmonument		27 000
	Hulptoelae:		
	Beheerraad van die Voortrekkermonument		148 000
	Vereniging van Staatsamptenare ten opsigte van restou- rante		186 000
39	Toerisme	7 745 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die S.A. Toeristekorporasie		6 587 000
40	Onderwys en Opleiding	181 804 000	
41	Verbetering van diensvoorwaardes	255 345 000	
	Totaal	9 478 478 000	

